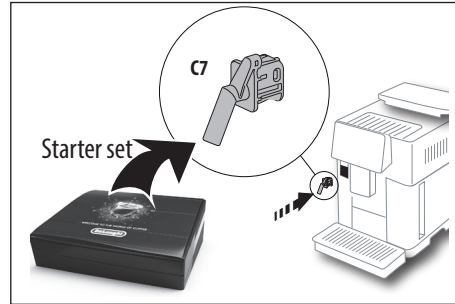


ERRATA CORRIGE

IT- PRIMA MESSA IN FUNZIONE DELL'APPARECCHIO

- Per la procedura di primo avvio, è necessario utilizzare l'erogatore per decalcificazione (C7): questo accessorio si trova all'interno dello Starter set (vedi figura).
- Contrariamente a quanto indicato nelle istruzioni, al termine dell'attivazione della prima messa in funzione dell'apparecchio, la macchina non si spegne bensì procede con il riscaldamento effettuando un risciacquo con dell'acqua calda in uscita dall'erogatore caffè (A14). Al termine del riscaldamento la macchina propone un video introduttivo della homepage (B).



EN- SETTING UP THE APPLIANCE

- For setting up the appliance, it is necessary to use the descaling spout (C7): this accessory is placed in the Starter set box (see figure).
- Contrary to the indications given in the instructions, at the end of the setting up procedure, the machine does not go off, but proceeds with heating by performing a rinse cycle delivering hot water from the coffee spouts (A14). When at temperature, the appliance proposes an introductory video explaining the home page (B).

DE- ERSTE INBETRIEBNAHME DES GERÄTES

- Für die erste Inbetriebnahme muss der Entkalkungsspender (C7) verwendet werden: dieses Zubehör befindet sich im Starter-Set (siehe Abbildung).
- Entgegen den Angaben in der Bedienungsanleitung schaltet sich die Kaffeemaschine nach Beendigung der Aktivierung der ersten Inbetriebnahme des Gerätes nicht aus, sondern heizt sich auf, indem ein Spülvorgang mit heißem Wasser durchgeführt wird, das aus dem Kaffeeauslauf (A14) fließt. Nach Beendigung des Aufheizvorgangs blendet die Kaffeemaschine ein Video der Homepage (B) ein.

FR- PREMIÈRE MISE EN SERVICE DE L'APPAREIL

- Pour la première mise en service de l'appareil, il est nécessaire d'utiliser le buse pour détartrage (C7): cet accessoire est placé dans le Starter set (voir figure).
- Contrairement aux indications fournies dans les instructions, au terme de l'activation de la première mise en service de l'appareil, la machine ne s'éteint pas mais procède au chauffage en effectuant un rinçage à l'eau chaude qui s'écoule par la buse à café (A14). À la fin du chauffage, la machine propose une vidéo d'introduction de la page d'accueil (B).

NL- EERSTE INWERKINGSTELLING VAN HET APPARAAT

- Voor het instellen van het apparaat is het nodig om de ontkalkingsuitloop (C7) te gebruiken: dit accessoire wordt in de startset geplaatst (zie afb.).
- In tegenstelling tot wat wordt aangegeven in de gebruiksaanwijzing, zal de machine aan het einde van de instellingsprocedure niet worden uitgeschakeld, maar verdergaan met de opwarming door middel van een spoeling met heet water dat wordt afgegeven uit de koffieuitloop (A14). Na het voltooiën van de opwarming stelt het apparaat een demo-video voor met de toelichting van de homepage (B).

ES- PRIMERA PUESTA EN FUNCIONAMIENTO DEL APARATO

- Para activar el aparato, es necesario usar la boquilla de descalcificación (C7): este accesorio se coloca en el Starter set (ver figura).
- Contrariamente a lo indicado en las instrucciones, al finalizar la activación de la primera puesta en marcha del aparato, la máquina no se apaga sino que ejecuta el calentamiento efectuando un enjuague con el agua caliente que sale del surtidor de café (A14). Cuando finaliza el calentamiento, la máquina propone un vídeo de introducción de la página principal (B).

PT- ANTES DA COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO DA MÁQUINA

- Na primeira utilização, é necessário usar o bico para descalcificação (C7): este acessório é colocado no Starter set (veja a figura).
- Contrariamente ao indicado nas instruções, no final da ativação da primeira colocação em funcionamento do aparelho, a máquina não se desliga, e sim procede ao aquecimento, efetuando um enxaguamento com água quente que sai pelo bico de café (A14). No final do aquecimento da máquina, propõe um vídeo introdutório à página inicial (B).

NO- FØRSTE OPPSTART AV APPARATET

- Første oppstart er det nødvendig å bruke avkalkingsutløpet (C7): dette tilbehøret er plassert i starter-set-boksen (se figur).
- I motsetning til det som er oppgitt i bruksanvisningen, vil maskinen ikke slå seg av på slutten av oppsettsprosedyren, men vil fortsette oppvarmingen ved å utføre en skyllesyklus hvor det kommer varmt vann ut fra kaffedyse (A14). Når riktig temperatur er nådd vil maskinen vise en introduksjonsvideo som forklarer hjemmesiden (B).

SV- FÖRSTA IDRIFTTAGNING AV APPARATEN

- För att ställa in appliance är det nödvändigt att använda dispenser för avkalkning (C7): detta tillbehör placeras i Start-set (se bild).
- I motsatt till vad som anges i instruktionerna, stängs maskinen inte av vid slutet av den första idrifttagningen av apparaten, utan fortsätter med uppvärmning genom att skölja med varmt vatten som kommer ut från kaffedispensern (A14). Vid avslutad uppvärmning föreslår maskinen en inledande video på hemsidan (B).

DA- FÖRSTE GANG DU BRUGER MASKINEN

- Ved første start kræves afkalkningsdispenseren (C7): dette tilbehør er placeret inde i startsettet (se figur).
- I modsætning til anvisningerne i vejledningen slukker maskinen ikke efter afsluttet opstart af apparatet, men fortsætter med opvarmning ved at udføre en skyllecycklus med varmt vand fra kaffedyserne (A14). Når temperaturen er nået, foreslår maskinen en introduktionsvideo til hjemmesiden (B).

FI- LAITTEEN ENSIMMÄINEN KÄYTTÖKERTA

- Ensimmäistä käynnistystä varten tarvitaan Kalkinpoiston suutin (C7): tämä lisävaruste sijaitsee käynnistysarjan sisällä (katso kuva).
- Toisin kuin ohjeissa ilmoitetaan, keittimen ensimmäisen käyttöönoton jälkeen keitin ei sammu vaan suorittaa lämmityksen valuttamalla kuumaa vettä kahvisuuttimesta (A14). Lämmityksen jälkeen keitin ehdottaa esittelyvideota etusivusta (B).

RU- ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА

- Для первого запуска необходим дозатор для удаления накипи (C7): этот аксессуар находится внутри стартового набора (см. Рисунок).
- В противоположность тому, что указано в инструкции, после активации первого запуска прибора машина не отключается, а продолжает нагрев и выполняет ополаскивание горячей водой на выходе из узла подачи кофе (A14). После завершения нагрева машина предлагает вступительный ролик о главной странице (B).

KZ- ҚҰРЫЛҒЫНЫ БАПТАУ

- Құрылғыны орнату үшін қақтан тазалау шүмегін (C7) пайдалану керек: бұл аксессуар Стартер жинағына орналастырылған (суретті қараңыз).

- Берілген нұсқауларға қарамастан, баптау процедурасының соңында құрылғы өшпейді, оның орнына ол жылытуды жалғастырады және кофе шүмектерінен ыстық су ағызу арқылы шаю циклін орындайды (A14). Қызып тұрған кезде, құрылғы басты бетті (B) түсіндіретін таныстыру бейнесін көруді ұсынады.

HU- A KÉSZÜLÉK ELSŐ BEINDÍTÁSÁSA

- Az applikáció beállításához a vízkőoldó kifolyót (C7) kell használni: ezt a kiegészítőt az Indítókészlet dobozába helyezik (lásd az ábrát).
- A használati utasításban leírtakkal ellentétben a készülék első üzembe helyezésének végén a gép nem kapcsol ki, hanem a felmelegítéssel folytatja úgy, hogy öblítést végez meleg vízzel, amely a kávéadagolóból (A14) folyik ki. A felmelegítés végén a gép a kezdőlapot (B) bemutató videó megtekintését ajánlja fel.

CS- PRVNÍ SPUŠTĚNÍ PŘÍSTROJE

- Pro nastavení spotřebiče je nutné použít odtokový odtok (C7): toto příslušenství je umístěno v sadě Starter (viz obrázek).
- Na rozdíl od toho, co je uvedeno v návodu k použití, se na konci aktivace prvního uvedení přístroje do provozu kávovar nevypne, ale pokračuje v ohřevu vyplachováním horkou vodou na výstupu z dávkovače kávy (A14). Na konci ohřevu kávovar nabídne úvodní video domovské stránky (B).

SK- PRVÉ UVEDENIE ZARIADENIA DO CHODU

- Na nastavenie spotrebiča je potrebné použiť odtokový prostriedok na odváňovanie (C7): toto príslušenstvo sa umiestni do súpravy Starter (pozri obrázok).
- V protiklade s tým, čo je uvedené v pokynoch, po dokončení aktivácie prvého uvedenia spotrebiča do činnosti sa spotrebič nevypne, ale pristúpi k zohrievaniu vykonaním preplachovania horúcou vodou vo výstupe z vylievacieho kávy (A14). Po dokončení zohrievania spotrebič navrhne úvodné video domovskej stránky (B).

PL- PIERWSZE URUCHOMIENIE URZĄDZENIA

- Do skonfigurowania aplikacji konieczne jest użycie dziobka odkamieniającego (C7): to akcesorium znajduje się w polu Zestaw startowy (patrz rysunek).

- W przeciwieństwie do wskazówek podanych w instrukcji, po pierwszym uruchomieniu, urządzenie nie wyłącza się, lecz przechodzi do nagrzewania, wykonując płukanie gorącą wodą, która wypływa z dozownika kawy (A14). Po nagraniu, urządzenie proponuje film instruktażowy na temat strony głównej (B).

RO- PRIMA PUNERE ÎN FUNCȚIUNE A APARATULUI

- Pentru configurarea aparatului, este necesar să se utilizeze duza de descărcare (C7): acest accesoriu este plasat în caseta Set Starter (vezi figura).
- Contrar indicațiilor din manualul de instrucțiuni, la finalul procedurii de primă punere în funcțiune a aparatului, acesta nu se va închide, ci va continua cu faza de încălzire, efectuând un ciclu de clătire, cu apă caldă care va curge din distribuitorul de cafea (A14). La finalul fazei de încălzire, aparatul va rula un filmuleț introductiv de prezentare a paginii principale (B).

TR- CİHAZI İLK DEFA KULLANMA

- Aplikasyonu ayarlamak için kireç çözücü musluğu (C7) kullanmak gerekir: bu aksesuar Başlangıç seti kutusuna yerleştirilir (şekle bakın).
- Talimatlarda verilen bilgiler tersine, cihazın ilk hizmete alma işlemi tamamlanırken, makine kapanmaz, bunun yerine kahve ağızlarından (A14) sıcak su çıkacak şekilde bir durulum yaprak için ısıtma prosedürünü uygular. Isıtma tamamlanırken makine ana sayfanın (B) açıldığını bir tanıtıcı video önerir.

UK- CİHAZI İLK DEFA KULLANMA

- Для налаштування програми необхідно використовувати носик для накипи (C7): цей аксесуар розміщується у вікні набору для початківців (див. Рисунок).
- На відміну від того, що зазначено в інструкції, після завершення процедури першого запуску приладу, машина не вимикається, а починає розігрів, виконуючи промивання гарячою водою, що виходить з блоку подачі кави (A14). Досягнувши потрібної температури, прилад пропонує переглянути вступне відео з поясненнями на головній сторінці (B).

